

報告とお知らせ／Announcements

- 本日の礼拝では、尾崎一夫宣教師がメッセージを取り次いで下さいます。礼拝後にコーヒーアワーをもちますので、どうぞお残りください。なお、本日は牧師サーチ委員会会議も午後に予定されています。お祈り下さい。
Today, a special guest speaker Rev. Kazuo Ozaki, HCJB radio missionary in Ecuador, will give a message. Coffee hour will follow after service. Please join the fellowship! Pastoral Search Committee meeting is scheduled in the afternoon.
- 玄牧師は今週土曜(26日)に日本から戻って来られます。お祈り下さい。
Pastor Jin is returning from Japan this Saturday, 26th. Please pray for safety of the trip.
- 次週は、礼拝後に執事会と教師会が予定されています。
Next Sunday, board meeting and Sunday School teachers' meeting are scheduled after the service.
- 北米ホーリネス教団、創立90周年記念Tシャツ(10ドル)の購入ご希望方は、受付にありますサインアップシートにご記入の上、現金またはチェック(JCCT宛て)でお支払い下さい。27日締め切りです。(担当：森潤子姉)
If you would like to purchase our conference's 90th anniversary T-shirt, please sign-up and pay \$10 per T-shirt by cash or check (make payable to JCCT) to Mrs. Junko Mori.



今週の誕生者／Birthday of this week

24th (Thu) Hideko Robinson, Ginny Ross
25th (Fri) Aika Tatebe

次週(2/27)の礼拝と奉仕者／Next Worship Service(2/27) & Workers

司会／Chair : Evelyn Y.
聖書／Scripture : ヨシュア記1章3-4節、Joshua 1 : 3-4
聖書朗読／Scripture Reading : Ikuko W. & Philip G.
メッセージ翻訳／Translator : Noriko S.
献金／Offering : Junko G. & Takako W.
SS教師&補助／SS Teacher & Helper : Junko M. & Hikari K.

★都合がつかない場合は、牧師までご連絡ください。
If it is inconvenient for you, please contact Pastor Jin.



メッセージメモ／Message Memo



初めての方々へ／If you are visiting:

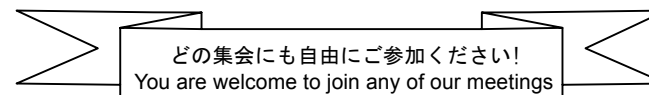
- 教会は心からあなたのおいでを歓迎いたします。
- 「歓迎カード」をご記入ください。
- 聖書やキリスト教に関するご質問また個人的ご相談などありましたら、遠慮なく牧師にお尋ねください。
- We truly welcome your visit
- Please fill out a "Welcome card"
- If you have any questions about the Bible, Christianity, or would like to speak to Pastor In, please feel free to contact him.

礼拝／Worship Service @ Pima County Medical Society Bldg. (5199 E. Farness)

- ★ 日曜礼拝&日曜学校 11 AM
Sunday Worship Service (Bilingual) & Sunday school (Japanese)

平日集会／Weekday meetings

- ★ 水曜 祈禱会(日本語) @TBA 10:15 AM~
Wednesday Prayer Meeting (Japanese)@TBA
水曜 オロバレー地区祈禱会(日本語)
Wednesday Oro Valley Prayer Meeting (Japanese)
- ★ 土曜 青年の集い(日本語) 休み
Saturday Young Adult Bible Study & Fellowship (Japanese)



使徒信条 / The Apostles'

わたしは、天地の造り主、全能の父である神を信じます。わたしはそのひとり子、わたしたちの主、イエス・キリストを信じます。主は聖霊によってやどり、おとめマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトのもとで苦しみをうけ、十字架につけられ、死んで葬られ、よみにくだり、三日目に死人のうちからよみがえり、天にのぼられました。そして、全能の父である神の右に座しておられます。そこからこられて、生きている者と死んでいる者をさばかれます。わたしは聖霊を信じます。きよい公同の教会、聖徒の交わり、罪のゆるし、からだのよみがえり、永遠のいのちを信じます。 アーメン

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended to the dead. On the third day he rose again; he ascended into heaven, he is seated at the right hand of the Father, and he will come again to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

礼拝の心得 / Preparing your heart to Worship

- ・主日礼拝には、最善の努力を払い、喜びと感謝をもって出席しましょう。これが最高の証しであり祝福です。
- ・礼拝前は私語を避け、黙祷のうちにみ言葉を聴く心構えをしましょう。
- ・祈禱がなされているときは、終わってから着席しましょう。
- ・賛美、祈禱、献金はまごころをこめていたしましょう。
- ・礼拝後は、お互いに祈り合い、交わりを深めましょう。
- ・定刻に出席しましょう。都合で休まなければならないときは、あらかじめ牧師に連絡しましょう。
- ・ Make an effort to attend every Sunday service, and come before the Lord with joy and gratitude. This is the greatest testimony and blessing.
- ・ Avoid private talk, and prepare yourself for the message by silent prayer before the service.
- ・ When someone is praying in the service, please wait until it finishes, then take your seat
- ・ Offer your song of praises, prayer, and offering with all your heart.
- ・ After the service, pray for each other and fellowship with one another .
- ・ Attend the service on time. If you will be absence for any reason, notify your pastor in advance.

牧師 玄 仁 Rev. In (Jin) Hyun

Tel: 907-8722 e-mail: inhyun_jinchan1@yahoo.co.jp

Mailing Address: P.O. Box 43366 Tucson, AZ 85733-3366

Church Web site: www.jcctucson.org

本教会は、OMS北米ホーリネス教団のツーソン日本人教会であり、モルモン教、統一協会、エホバの証人とは一切関係がありません。This church is affiliated with the Oriental Missionary Society Holiness Church of North America, and is an evangelical, Bible believing church.



Japanese Christian Community of Tucson

～ 今年の御言葉・2011 Theme Verse

わたしは全能の神である。 I am God Almighty; walk
あなたはわたしの前を歩み、 before me and be blameless.
全き者であれ。創世記17章1節 Genesis 17:1

Feb 20, 2011

聖日礼拝 Sunday Worship Service

司会Chair: ストックウエル玉緒姉 Tamao Stockwell

招詞 / Call to Worship
祈り / Opening Prayer
使徒信条 / The Apostles' Creed
賛美 / Songs of Praise:

献金 / Offering Eriko N.
Hikari K.

日曜学校のための祈り
Prayer for Sunday School

聖書朗読 ピリピ人への手紙3章5-14節 Junko G.
Scripture Reading Philippians 3:5-14 Min Y.

メッセージ 「この一事を励んで」 尾崎一夫師
Message Rev. Kazuo Ozak

賛美 新聖歌#437「行きて告げよあまねく」
Song of Response: Hymn#296 "We've a story to tell to the nation"

頌栄 / Doxology: Hymn #626

祝禱 / Benediction

報告 / Announcements